

十一天葡、西豪情遊 冬季

首10名交訂報名(每房),
最高優惠可達 \$400
(2人1房計)

11 DAY PORTUGAL & SPAIN SUPREME (WINTER)

EUM11	暢遊：葡萄牙、西班牙、直布羅陀	成人	小童	單人房 (附加費)	稅金 (連燃油附加費)
淡季	2015年 - 10月29日；11月12、26日；12月10、25(*)、28日 2016年 - 1月14日；2月18日；3月3、10、17、24日	2499	1999	599	630起
	2016年 - 4月07、14、21日	2599	2099	739	630起
旺季	2015年 - 12月19日	2899	2399	599	630起

(*) 註：由於大皇宮和塞哥維亞古城在一月一日，因假期關閉，參觀時段重新安排。為配合行程，第六日改住杜羅多城一晚，第八日改住塞哥維亞一晚及第九日改住薩拉哥莎一晚。

Note: Due to Royal Palace and Segovia closed on 1st January. Tour program changed. Day 6 overnight stay at Toledo, Day 8 overnight stay at Segovia & Day 9 overnight stay at Zaragoza instead.

- 上列費用均以加幣每位計算，另加「燃油附加費」，正確數目須於出票日方能作準。
- 成人費用以二人一房，每位計算，小童費用適用於2-11歲小孩不佔床。
- 附加費：由渥太華、滿地可出發，須繳付稅金之差額。/ 更改停留日期，\$150起 / 更改回程城市，\$250起。
- 費用如有任何更改，恕不另行通告。

1 原居地 → 里斯本

Home City → Lisbon

是日由原居地出發飛往葡萄牙首都~里斯本。里斯本是太加斯河上重要的港口，亦是全國政治、經濟、文化中心。但古老的遺蹟，陡峭的石板市街和淳樸的民風，令里斯本素有“歐洲的鄉村”美譽，是個令人迷醉與嚮往的城市。

Depart home city for Lisbon, the capital of Portugal.

2 里斯本(市內觀光)~ 貝倫古塔 ~ 航海紀念碑 ~ 羅西廣場

Lisbon ~ Belem Tower ~ Monument Discovery ~ Rossio Square

航機於是日飛抵里斯本，下午開始遊覽市內名勝，參觀貝倫古塔、航海家紀念碑、遠眺橫跨太加斯河兩岸，建



築宏偉之四月二十五日大橋和耶穌巨像。繼而途經羅西廣場、自由大道和龐布廣場。晚餐於中國餐館(8銜1湯)。

住宿：Metropolitan Hotel或同級

(晚餐)

Arrive in Lisbon in the morning. The afternoon tour includes the Monument to the Great Explorers, the beautiful APR 25 Suspension Bridge across the Tagus and the admirable views of the Belem Tower, as well as the Rossio Square. (D)

3 奧比都斯~ 花地瑪(聖母顯聖之地)~ 大石角~ 卡斯凱斯

Obidos ~ Fatima ~ Cabo Da Roca ~ Cascais

美式或自助式早餐，餐後驅車前往葡國皇族古城~奧比都斯。此地為中世紀遺蹟，昔日歷代王妃的領土。城堡城牆和巴洛克式的大教堂，保存得極為完善。繼而前往天主教朝聖聖地~花地瑪。由於此處是聖母瑪利亞多次顯聖之地及於1917年大約在七萬群眾面前顯現神蹟。顯聖之處在1928年建成大教堂。從此教徒絡繹不絕從各地到來朝拜。虔誠之心，可見一斑。下午驅車前往歐陸最西端~大石角，團友可觀看風景優美之大西洋外，還可在此購買富有紀念性的證書，證明曾到歐洲之最西面。稍後前往海濱勝地~卡斯凱斯。此處以前曾是一漁村，及後成為葡國王族別墅的所在地，現今是著名的海濱遊客區。晚餐於當地餐廳，特別安排葡式海鮮湯飯及烤墨魚。

午驅車前往歐陸最西端~大石角，團友可觀看風景優美之大西洋外，還可在此購買富有紀念性的證書，證明曾到歐洲之最西面。稍後前往海濱勝地~卡斯凱斯。此處以前曾是一漁村，及後成為葡國王族別墅的所在地，現今是著名的海濱遊客區。晚餐於當地餐廳，特別安排葡式海鮮湯飯及烤墨魚。

住宿：Metropolitan Hotel 或同級

(早、晚餐)

A visit to the Portugal Royal City before proceeding to Fatima to visit the Holy Shrine, scene of celebrated religious miracles. Later on, a brief stop at Cabo Da Roca

on the way to Cascais, a famous fishing village at the outskirts of Lisbon. (B/D)

4 里斯本~ 塞維爾 Lisbon ~ Seville

美式或自助式早餐後前往塞維爾，特別安排途經歐洲最長之橋樑(17公里長)，此橋於1998年落成，為的是航海家達加瑪五百年紀念。抵達後首參觀著名的塞維爾大教堂，大教堂是世界上唯一在天主教堂頂上建有伊斯蘭塔的教堂。教堂內富麗堂皇，精美絕倫，石雕、木刻多達千多件。教堂內還存放了哥倫布的棺槨。希拉爾達塔

獨家安排 UNIQUE FEATURES

葡萄牙 Portugal	~ 里斯本 Lisbon	: 享用葡式海鮮湯飯 Portugese seafood dinner with soup rice	35
西班牙 Spain	~ 馬德里 Madrid	: 大皇宮 (包專業導遊) Grand Palace (guided tour)	25
		: 品嚐水果紅酒 Spanish fruit red wine	10
	~ 塞維爾 Seville	: 大教堂及鐘樓 (包專業導遊) Grand Cathedral & Tower (guided tour)	35
	~ 米哈斯 Mijas	: 白色山城 (進內) "White Mountain City" (inside visit)	10
	~ 塞哥維亞 Segovia	: 半日遊 (包專業導遊) half-day guided tour	60
		: 享用西班牙式烤乳豬 Spanish roasted suckling pig	45
	~ 杜羅多 Toledo	: 半日遊 (包專業導遊) half-day guided tour	80
直布羅陀 Gibraltar	~ 市內 City	: 半日遊 (包專業導遊) half-day guided tour	100
團費已包 Tour fares already include			總值 USD(PP) 400

完美配搭 PERFECT COMPLEMENT

- ★ 前往位於葡萄牙為歐洲最西端~大石角
Visit the most western site of Europe in Portugal - Cabo Da Roca
- ★ 住宿西班牙最受歡迎的陽光渡假聖地~太陽海岸區
Stay at the most popular holiday resort in Spain - Costa del Sol
- ★ 途經馬拉加，白風車村及奧比都斯
Pass Malaga, Consuegra and Obidos
- ★ 安排三款地道特色餐
Arrange 3 typical gourmet meals

(Giralda Tower)是塞維爾地標，不論在城市的哪個位置都能看到這座97.5米高的建築。稍後往馬利亞路易莎公園，此地是1992年博覽會所在地。繼而到達西班牙廣場，場上的歷史故事瓷畫，色彩生動，弧形拱牆上，精雕細琢的磁片貼飾成各省徽章和歷史故事。晚餐於中國餐館(8銜1湯)。晚上領隊可安排自費欣賞西班牙費明高歌舞表演。

住宿：Vertice Hotel或同級 (早、晚餐)
Coach to Seville, Spain, via the longest bridge in Europe, Vasco Da Gamma. The afternoon tour includes the Cathedral with its bell tower, Maria Luisa park, Spanish Square, etc. In the evening, an optional choice to enjoy the Flamingo Dance show is available. (B/D)

5 塞維爾 ~ 英屬直布羅陀(入城參觀) ~ 米哈斯白色山城 ~ 太陽海

岸區

Seville - Gibraltar (inside visit) - Mijas - Costa del

美式或自助式早餐，餐後乘車前往著名英屬直布羅陀。居民只有二萬五千人。它位於直布羅陀海峽，接連西班牙而面對北非之摩洛哥，扼守地中海的咽喉，是歐洲及阿拉伯文化匯點。抵達後進入直布羅陀，前往古城堡壘及參觀聖米高鐘乳洞。遊畢再往米哈斯，此地為著名白色山城，白色房舍鱗次櫛比；迂迴小巷，更為攝影尚佳之選。最後抵達名聞遐邇，備受推崇的觀光勝地，富有地方色彩的太陽海岸國際海濱區。晚餐於當地餐廳。

住宿：太陽海岸區 Gran Costa Del Sol Hotel或同級 (早、晚餐)

Head south for Gibraltar. Upon arrival, transfer to the city center to visit St. Michael Cave. Later on, proceed along the coastal line to Costa Del Sol, the famous beach resort south of Spain, with a brief stop at Mijas, known as "White Mountain City". Houses there are painted in white, composing a picturesque view for photos. (B/D)

6 太陽海岸區 ~ 馬拉加(畢加索出生地) ~ 格拉那達 ~ 阿爾罕布

拉宮

Costa Del Sol - Malaga - Granada - Alhambra Palace

美式或自助式早餐。餐後乘專車往太陽海岸第一大城馬拉加，此城乃名畫家畢加索之出生地，旅程途經古鬥獸場及沿岸山丘



古城堡。在此可選擇最佳地點拍照留念。遊畢後北上前往千年古城~格拉那達，此城為阿拉伯人在伊比利亞半島統治八百多年之最後據點仍保存濃厚回教文化色彩之城市。抵步後隨即安排遊覽建於十四世紀，象徵格拉那達王國的Alhambra宮殿城樓(紅宮)。包括入內觀光Alcazar宮殿，庭院及避暑別墅，亦可在此俯瞰格拉那達全市風光，令人留連忘返。繼後前往古城內拍照，亦可於步行街盡情購物，欣賞(石榴紅美城之譽)各處風光。(註：如遇特

殊情況，阿爾罕布宮不能進入，將以其他節目代替)。晚餐於酒店餐廳。

住宿：Corona De Granada Hotel或同級 (早、晚餐)

Leave Costa Del Sol for Malaga, the birth place of Picasso, possibly the world's most famous artist, for a photo taking stop. Later on, proceed to the most Moorish influenced city, Granada. Visit to the exquisite Alhambra Palace, former residence of Moorish kings, will be the highlight in the afternoon (Remarks: In case the Alhambra Palace is not available for public visit due to reasons beyond our control, alternate attractive destination will be provided). (B/D)

7 格拉那達 ~ 白風車村之康修迦納城 ~ 杜麗多城 ~ 馬德里 ~ 哥倫布

廣場

Granada - Consuegra - Toledo - Madrid - Colon Square

美式或自助式早餐，餐後驅車前往西班牙作家塞萬提斯世界名著「唐吉訶德」中之一背景所在地~白風車村之康修迦納城，別具特色白風車和卡斯提爾亞曼查之城鎮風光，盡入眼簾。繼而驅車前往杜麗多古城。抵達後，參觀結構精美的大教堂，內部禮拜堂有彩色玻璃、哥德式雕刻的紀念碑。而“聖器室”內的壁畫和黃金聖經三



卷皆是不朽之作，而聖湯馬斯大教堂內之「奧爾加斯伯爵的葬禮」，更被列為世界名畫之表表者。觀畢後，前往伊比利亞半島第一大城，西班牙首都馬德里，專車前往哥倫布廣場拍照。晚餐於中國餐館(8銜1湯)。特別提供西班牙水果紅酒。

住宿：N H Hotel或同級 (早、晚餐)

Coach north with a stop at Consuegra, famous for its Seven windmills. Afterwards, visit Toledo, the ancient capital of Castille, including the gothic Cathedral. Arrive in Madrid in late evening. (B/D)

8 大皇宮 ~ 塞哥維亞古城 ~ 太陽門廣場

Royal Palace - Segovia - Puerta Del Sol

美式或自助式早餐，餐後前往大皇宮，參觀皇宮內之聽政殿、帝皇寢宮、宮庭餐館、掛氈畫廊、著名宮庭畫像和石雕刻，令您嘆為觀止。遊畢驅車前往近郊瓜達拉馬山的避暑勝地~塞哥維亞。午餐品嚐正宗西班牙烤乳豬。餐後參觀達728尺、保留完整古羅馬水道遺蹟及一睹雄偉的英雄古堡，特別安排入內參觀，此乃昔日伊莉莎伯和費爾南兩王古堡，堡內之武器殿，令人嘆為觀止，而此堡曾是電影白雪公主的舞台背景地。稍後返回馬德里，前往太陽門廣場購物區選購當地飾品。是日晚餐自備。

住宿：N H Hotel 或同級 (早、午餐)

A visit to the Royal Palace with its lovely chambers, banquets, paintings and sculptures is a must. Afterward, coach to Segovia, also an ancient capital where the Roman aqueducts in Europe are best preserved. Return to Madrid for shopping at Puerta in late afternoon. (B/L)

9 馬德里 ~ 薩拉哥莎 ~ 巴塞隆拿

Madrid - Zaragoza - Barcelona

美式或自助式早餐，餐後驅車前往薩拉哥莎，觀看亞拉崗規模最宏偉大寺院。稍後，驅車前往西班牙第二大城市~巴塞隆拿。晚餐於酒店餐廳。

住宿：Catalonia Hotel或同級

(早、晚餐)

Depart from Madrid for Zaragoza to visit its beautiful monastery and arrive Barcelona in late afternoon. (B/D)

10 聖家族大教堂 ~ 桂爾公園 ~ 92年奧運會場 ~ 哥倫布紀念像

~ Ramblas大街

Sagrada Familia Cathedral - Gaudi Guell Park - 92 Olympia Stadium - Columbus Monument - Ramblas

美式或自助式早餐，餐後驅車途經哥迪的代表作~面譜屋，然後前往著名天才建築家哥迪名作~桂爾公園，設計奇特的迴廊、大浪廊和市集廣場，皆是獨一無二的創新傑作，受人讚頌。繼而前往聖家族大教堂，稍後驅車登上猶太山崗1992年奧運會場及俯瞰巴塞隆拿海港全貌。午餐於中國餐館(8銜1湯)。餐後前往Ramblas大街，感受到悠閒寫意和熱情洋溢的氣氛。而偉大航海家哥倫布的紀念像，則屹立在港口旁，炫耀著這個昔日海上王國光輝的日子。團友可自由選購紀念品及時款衣



飾。是日晚餐自備。

住宿：Catalonia Hotel或同級

(早、午餐)

A morning tour in Barcelona, the second largest city in Spain, will include an impressive Cathedral, Gaudi's Sagrada Familia and many of his eccentric architectural masterpieces as well as the Guell Park. Later on, visit the 1992 Olympic Stadium, enjoy the panoramic view of Barcelona at the Mont Park, stroll the lively Ramblas with its open-air markets and view the Christopher Columbus Monument. Afternoon will be free at leisure for shopping. (B/L)

11 巴塞隆拿 → 原居地

Barcelona → Home City

美式或自助式早餐，餐後乘專車前往機場返回原居地。倘若團友須要停留在巴塞隆拿或繼續其他行程，本公司更可代為安排各地不同等級之酒店。(早餐)

At the time specified, transfer to the airport and wish you a pleasant home bound flight. (B)

- 責任問題及旅遊細則，請參閱其他「翠明假期」歐洲旅行團章程。

特約旅行社